



AURRERA!

JAUNGOIKUA ETA LEGUE-ZARRA

1.ª URTIA	1907—IRAILAN 15 AN.	Periódico Nacionalista	15 DE SEPTIEMBRE DE 1907.	AÑO I
2.ª G. ZENBAKIA				NÚMERO 2

Ixartu Euzkotarak

Bai ixartu inbiarkodegu gauoan ikusi gure badogu geure Aberri maitean. Iya ba Euzkaldunak asi alde batetik beateraino inbiarkodegu lan aldanik gogorren geure Aberri lastana gure badu ikusi askatuta eta garbituta.

Orr-gaitik Arabatarrak. Napartarrak Guipuzkoarrak. Laburditarak. Zuberoatarrak. eta Bizkaitarrak; guaitik bat egiti eta asi biardu geure Aberri daukoten ostenk auzitan asi dihot es askatu ze askatu ezkeron ostabere lotutako gau ixongolotikas eta beiti auzi ezkeron estire geyago gau osatarako.

Guk Abertzaiek gure dogne da Euzkadi ikusi lenbaxolen askatuta eta otayala euki es Frantziatarrak es Españarrak zer eguitik Euzkalerrii.

Eta guredogu Euzkadioko ikatola edo eskola gustietan eguidaiten euzkeras esentendogu dana erabatera onasgas Frantzi Frantzesantzat España Españarrantzat eta Euzkadi Euzkotarrantzat. Orregas dago dana esenta Jaungoikoan laguntazuegas bukean eta askatute bisigneredogu.

Txiolen dago Euzkotar aski eta udenak esoguntan auzen Aberri kondaira edo Historia eta orregas aski gaitzondogu seguitik se asitenda norbera zer edo nor esaten norberan Aberri-gaitik eta zer esatutarak urtetendante edozein ostikedaga eta orregas Euzkadi ezko gaitzenduo.

A-kori esotze ardurarik emotez Euzkadi alan nai olan ikusi gaitik.

Iya ba Frantziyekok eta Españapeko Euzkotarrak dauk alkartugaiten eta askatu geure Aberri askatuzina betzuk dihot gatz dala bafia dafok asi ezkeron esko gauri ostuokua emongodozkue.

Askatu deigan onean eta onean emotez espadande orduon biarbuda emongodozue geure esentak; adol garbis Euzkadin askatuznegaitik.

EGI ANDI.

La Union hace la fuerza

Si echamos una ojeada retrospectiva al través de la historia de los pueblos en cuya cuna desecansan los fundamentos de la moderna civilizacion, veremos que desde la antigua Grecia, patria de la libertad del pensamiento; hasta Roma, cerebro de despótica dominacion; desde Ataulfo hasta los reyes católicos en la península ibérica y desde estos hasta nuestros dias, ha imperado en los hombres el anhelo de reunion, el deseo de comunicarse ideas afines, ora para dilucidar graves asuntos de estado, ora para discutir cuanto atañe al pensamiento; bien para resolver los áridos problemas que afectan á la Religion de los respectivos pueblos, bien con el fin de dictaminar sobre lo que tienda á resolver aun-

tos que se derivan de la independencia y por lo tanto, de los derechos que puedan á esos mismos pueblos pertenecerles.

Las libertades i derechos de Euzkeria simbolizadas por el mas augusto de los robles de la libertad, el santo árbol de Guernica, fueron en todos tiempos y en todas las épocas respetadas, por lo sabias, por el pueblo que las diotó y veneradas por la humanidad entera que rendia tributo de admiracion á quienes guiados por la virtud y llevados por la justicia las promulgaron.

No en vano enorgullecianse de descubrirse á la sombra bendita del árbol de las libertades euzkas, poderosos monarcas castellanos, historiadores de toda Europa, filósofos profundos, poetas tiernísimos, entre ellos el inglés lord Byron, esforzados guerreros y cuantos representan la sabiduria y el poder de las naciones.

Dos guerras, agenas al espíritu del pais vascongado, asolaron con su cortejo de luto y desolacion los campos floridos, las abruptas montañas, los blancos caseríos dejando en pos de sí un reguero de sangre inextinguible y haciendo germinar dos inicuas leyes impregnadas de ponzoñosa envidia que si no produjeron la muerte del alma euskeldan, fueron sin embargo la causa de su temporal adormecimiento.

Inicuanamente despojados de su derecho, perdida su independencia por la razon del mas fuerte, los hijos de la esclava Euzkeria, de ese pais, do jamás posó sus piés la tiranía, esparramáronse en diversas direcciones, buscando en agenos países—devorando en sus pechos afijidos el entrañable afecto al suelo natal y dispuestos á comer el amargo pan del ostracismo—un reflejo, un débil remedo de su patria oprimida.

Chile, el archipiélago malayo, el antiguo imperio de los aztecas y la gran metrópoli del Plata fundada por el ilustre Garay, fueron los puntos á donde de preferencia dirigieron sus miradas atribuladas.

La voz de alarma en demanda de justa reivindicacion lanzada por un esforzado y heroico patriota quien en aras de ella inmolo su vida saturada de cívicas virtudes, repercutió en los montes, de Euzkeria, aunando voluntades, fortaleciendo los espíritus y señalando el camino de la abnegacion y del deber.

Esta voz de alerta, como no podia menos de suceder, halló eco simpático al través de los mares y desde el anchuroso Plata enriquecido por el irresistible empuje de los hijos de Euzkeria hasta los Andes nevados á cuyo pié estiéndose un pueblo viril

cuyos mas conspicuos hijos se ufanan en llevar los apellidos de quienes guardan el solaz de nuestros comunes padres; desde la altiva México hasta el lejano archipiélago desonbierto por el génio y la intrepidez del inmortal Legazpi, los euzkos todos poniéndose en pié han respondido al llamado que el malogrado Sabino les dirigiera.

Y vemos en Buenos-Aires una Euzkal Eches, surgir grandiosa la sociedad Laurak-bat, constituirse orfeones bascongados, establecerse cátedras de euzkera y sostener una revista ilustrada, «La Vasconias», que en honor de la colectividad vascongada.

En México, Manila, Habana, etc. etc., existen centros de reunion de euskeldunak que, ademas de servir de solaz y esparcimiento mantienen latente el amor á la patria en que nacieron. Hora es ya de que en Santiago de Chile donde la colectividad euzka es muy numerosa, se eche las bases de un centro de reunion, si no de la importancia de los de Buenos-Aires, que sirva por lo menos de lazo de union entre los vascongados residentes en Chile.

Ella será luminosa autorcha encendida á la patria ausente, avivará el fuego sagrado del patriotismo en medio de nuestra nostalgia, servirá de pedestal á un asilo benéfico, de centro de informacion á la numerosa inmigracion que de nuestras playas llega y tendria múltiples aplicaciones en tres de las manifestaciones de la vida: el patriotismo, el trabajo y el esparcimiento.

Brote la chispa de la juventud vascongada residente en Santiago, pues que la idea está lanzada; unámonos todos los que tuvimos la suerte de nacer en aquel venerando solar y no olvidemos que cuando seremos granítico dique á quien inútilmente azotarán los mares tempestuosos de las pasiones y separados..... ¡ay! débiles guijarros desprendidos y juguete de las procelosas olas.

CAPITAN CRITON.

AURRERA

Jaungoikoan eta Lagi Zarren izenian askera onbat egiti biarra denkat. Aurrrera deritxon albistari Oneri.

Zorrak ixilik dagozalegor, gaitiak dukaguan biarra zegozer egiten geure Aberri maitean alde.

Jurraitu dogua Euzkotarrak ixartuten.

Askaria da beti gaitzena espada begitu egizue solo baten lanian astendirenian zeindan gaitzena askerie ala orditik aurrorantxa, bein erdi egin eskero otorkodite lagunek alde gaitzotatik eta senbat eta geyago eterri arifago amaitukoda geure lana.

Arana eta Goiri eta Sabini geure alta eta irekale.

Sabini lenengo san karlistea bere aita salakon bafia bere anaya ezan ifos ixen Karlisten aldekoa espabere beti Euzkotaren aldekoa eta bere anaya Sabineri esantuztan zeure Aberri maite badezu itxiñ alde hatera ori alderdiori, eta ikasiñ zeure Aberri kondaira.

Sasoi ortan Sabinek enkanan gitiñgora bera ogeta sei urte eta esekin Euzkerarik

Bafia uite asko aurrrera yon bafio lenago ikasi eban ondo Aitorren ele ederra.

Eta ordnan asi san Euzkadin neurrak artuten baita ikusi eban zelan esegoun bere Aberri lan leges espabere satitute.

Zatibet ikusiteanen Frantziñ aspier beste Españarren aspier eta eseban bere arten aude negar garrie.

¡Nok esangoetan orlango gisonbatak orlango burutazunek artukoebesala? Bat zan bakarik lenengo asisina eta geyanek edo gaitiek esateandien se Sabini soratna egola ak tmo eban Euzkadigaitik bere esazuna eta ondazuna berak eken gaitie.

Aurrrera ba Euzkotarak alkartugaiten buatarpeti geure buruba kentzeko se ori busterri ori gank tstedun bano latzagoa da.

EUZKOTARRA.

Conocer á su madre; conocer á su Patria he aquí basko, lo primero que debe importar á todo buen hijo.

EUZKADI

En un rincón de Europa sitaado á ambos lados de los montes Pirineos y bañado por el tormentoso mar Cantabrico, existe un pueblo antiquísimo y vigoroso, formado por una raza privilegiada que los geografos denominan con el nombre de crasa isla, por tener mucha diferencia con las similitudes de la humanidad que pueblan la tierra. Ese pueblo que aún conserva sus caracteres peculiares y que á pesar de ser exigido en número es grande en amor á la independencia; es ese pueblo que nunca fué dominado por celtas y fenicios; por griegos ni cartagineses; por romanos ni godos y por último ni por los sarracenos que venian en son de conquista á fin de imponer su religion y costumbres; ese pueblo que á veces se mostró imposible ante las invaciones extrañas, y luchó con ardor por conservar su nativa independencia, logrando permanecer libre é independiente; que no ha sufrido (salvo raras excepciones), nada al contacto de otras razas, ni su lengua nativa, ni sus leyes y costumbres; ese pueblo admirado por el mundo entero por sus sabias leyes, sus patriarcales costumbres y por ser cuna de las verdaderas libertades

(Pasa a la 4.ª página)

Pájaros de la Historia de Bizcaya

... y, como es natural, las personas de espíritu noble se unen a las ideas de los Bizcayanos, defendiendo la integridad y autonomía de la nación de los derechos que le corresponden. En consecuencia, se unen a las ideas de los Bizcayanos, defendiendo la integridad y autonomía de la nación de los derechos que le corresponden.

Para hasta que, Bizcaya se ha proclamado a la autonomía de España, como se demuestra por la misma narración de los hechos históricos.

Tras esto, como es natural, las personas de espíritu noble se unen a las ideas de los Bizcayanos, defendiendo la integridad y autonomía de la nación de los derechos que le corresponden.

Para que sea siempre (201 años de él) el espíritu renuente y activo de la Patria, libre y libre, como se ve en la misma de los Bizcayanos y sus descendientes.

En la llamada la República

Después de la proclamación de la República en España, Bizcaya se unió a la República en 1931 y se proclamó la autonomía de Bizcaya en 1932.

Entre tanto, los Bizcayanos se unieron a la República y se proclamó la autonomía de Bizcaya en 1932.

Para esta causa fueron muchos Bizcayanos que se unieron a la República y se proclamó la autonomía de Bizcaya en 1932.

Y al través de los largos años de la República, Bizcaya se unió a la República y se proclamó la autonomía de Bizcaya en 1932.

De hecho mismo, la declaración de la autonomía de Bizcaya, como se ve en la misma de los Bizcayanos y sus descendientes.

No olvidar, Bizcaya se unió a la República y se proclamó la autonomía de Bizcaya en 1932.

Cantos

A. S. N. O. 1148

A grande de la patria se unen, que están en las y en las, que en el que tiene de estar al amor de la patria, que Dios sea bendito!

Entiendo, que siempre en las cosas de amor de la patria se unen, que Dios sea bendito!

En medio de las cosas de amor de la patria se unen, que Dios sea bendito!

En medio de las cosas de amor de la patria se unen, que Dios sea bendito!

El partido

Nacionalista

Con la proclamación de la Ley del 21 de Octubre de 1931, se proclamó la autonomía de Bizcaya.

Con la proclamación de la Ley del 21 de Octubre de 1931, se proclamó la autonomía de Bizcaya.

El partido Nacionalista se unió a la República y se proclamó la autonomía de Bizcaya en 1932.

El partido Nacionalista se unió a la República y se proclamó la autonomía de Bizcaya en 1932.

Felicitation

En la llamada la República, Bizcaya se unió a la República y se proclamó la autonomía de Bizcaya en 1932.

NASKALDIJA

ARABA

Está en proyecto la fundación en Gasteiz (Vitoria), de un Centro Vasco con el objeto de propagar en Araba las doctrinas nacionalistas.

NABARRA

Es ya un hecho la publicación en Iruña (Pamplona), de un semanario órgano de los nacionalistas nabarros, para hacer propaganda de sus ideales en dicho antiguo reino.

La redacción de dicho semanario se compondrá de caracterizados nacionalistas de Iruña.

GIPUZKOA

GUINEA EN DONOSTIA

El ilustre pintor Dn. José Villegas director del Museo Nacional del Prado (Madrid), que actualmente veranea en Donostia (San Sebastian), ha regalado al Museo Municipal de dicho pueblo, una lindísima tabla pintada al óleo por el malogrado artista bizkaíno Anselmo de Guinea.

Dicha tabla representa una «Vendedora de aves» y fué pintada en Roma en 1887; es un cuadro de mucha luz, gran colorido y vida, al estilo de Fortuny.

El Ayuntamiento acordó expresar su gratitud por tan valioso donativo.

A ZUKARRIETA

Fueron muchos los nacionalistas donostiarras que se trasladaron á Zukarrieta para asistir á la manifestación en honor de Sabino de Arana.

También asistieron representaciones de otros pueblos y de los siguientes: Batzokis de Gipuzkoa; Berrgara, Tolosa, Placencia, Eibarr, Orío, Deba, Motriko, Elgoibarr, Zumaya, Zarauz, Azkoitia, Azpeitia, Oñate y otros.

BIZKAYA

ROMERIA VASKA

La romería vasca de Arrankulaga organizada por la «Juventud Vasca» y con la cooperación de la municipal de Galdakano, resultó superior. Fué mucha

la gente que se trasladó á dicho pueblo, con el objeto de presentarse tan hermoso espectáculo y gozar de la belleza del paisaje.

Según hemos sabido, los organizadores de esta romería genuinamente vasca, alagados por el éxito completo que han tenido en su cometido, piensan seguir organizando dicha clase de fiestas. Así sea.

MUJERES PATRIOTAS

Varias señoritas de Bermeo queriendo mostrar sus simpatías á la causa del Jel, están bordando una bandera para el Batzoki Bermeotarra.

Así mismo, en Algorta, no queriendo quedar a la zaga de las bermeanas, las señoritas que simpatizan con dichas ideas, regalarán también una bandera al Batzoki Gasteotarra.

Muy bien; así se tiene Patria.

HOMENAJE DE ZUKARRIETA

Copiamos lo que dice al respecto el Porvenir Vasco: No nos equivocamos al augurar antes de los actos ayer realizados en Busturia y Pedernales en honor á la memoria del fundador del nacionalismo vasco Don Sabino de Arana Goiri, que un gentío inmenso tomaría parte en ellos.

La víspera ya, muchos animosos jóvenes nacionalistas adoptaron el acuerdo de trasladarse á pie á Pedernales, desde Begofia y nuestra villa.

Los había sido imposible lograr billete para el ferrocarril por estar todos vendidos.

Por mar fueron no pocos los que se trasladaron de Bilbao, Deusto, Erandio, Portugalete, Algorta y demás poblaciones de la costa en los numerosos remolcadores que se fletaron.

Por todas las carreteras que conducen á Pedernales, carruajes de alquiler, ómnibus, coches particulares y automóviles, no cesaron de transportar nacionalistas á Pedernales, según pudimos ver desde nuestra llegada á dicho pintoresco punto, que fué en el tren que había salido de esta villa á las 7,01.

Y ora de ver, lo hemos de consignar á títulos de testigos imparciales, el entusiasmo delirante

con que desde las ventanas y balcones de Achuri y afueras de Bilbao, desde las ventanas de los caseríos, desde los chalets, desde todas partes se saludaba á todos los expedicionarios y el de éstos ante aquellas ovaciones, sintetizados siempre con el «¡Gora Euzkadil», que repercutiendo por todos lados, eran contestados por cuantos los oían.

Detallar á este propósito cuanto preseboíamos, sería hacer interminable nuestro relato.

Allá, en Pedernales, los expedicionarios se encontraban con abundantes fuerzas de la hene-mérita al mando de un capitán y teniente del mismo cuerpo, y con el hermoso cuadro de tanto hombre, tanta mujer, de todas posiciones, de todas las edades, muchas de las que lucían lacitos con los colores, blanco y rojo; otros corbatas análogas; no faltando sombrillas de rica seda franjeadas con bordados de dichos colores, que se saludaban con el «¡Gora Euzkadil», y esparciéndose por las campas, cobijándose en las espesas sombras que formaban los frondosos árboles, iban aguardando la hora de asistir al santo sacrificio de la misa, que tenía que celebrarse en la campa dispuesta al efecto.

Hacia esa campa se dirijían los más de los expedicionarios, yendo organizados los batzokis con sus banderas respectivas al frente, que los señores de la Comisión colocaban junto al altar levantado al lado de la ermita de San Antonio.

Desde esa campa, en la cual respirábase rica brisa que venía á atenuar por completo el calor de los rayos solares, se admiraba también el hermoso espectáculo de los bravos marineros vascos, muchos de los que arribaban en sus lanchas y traineras.

Fueron objeto de especiales demostraciones de simpatía los bermeanos, porque ellos, desdeñando según oímos decir, indicaciones que se les había hecho para pescoar bonito en Asturias, arrojando una vez más las dificultades de su trabajosa vida, quisieron asociarse en persona al homenaje que los nacionalistas vascos tributaban al fundador y maestro de su doctrina.

Regreso

Se hizo con el mayor orden, cada cual valiéndose de los medios de locomoción empleados á la ida y gritando al despedirse el «¡Gora Euzkadil» que fué ayer el único que se oyó con el mayor entusiasmo.

Al pasar el tren de las 6.25 por camino de Los Canos, dos civilizados gritaron un muera Euzkeria, contestado por los expedicionarios por el «¡Gora Euzkadil».

El propósito de aquellos sin duda fué otro, pero no los resultó.

Otros civilizados apedrearon el tren que llegó á nuestra villa á las nueve, resultando herido el viajero Don Mamerto Aranguren, el cual hubo de ser asistido en el Hospital civil.

En Bilbao se tributó un cariñoso recibimiento á los nacionalistas.

Algunas casas lucían iluminaciones.

De la cultura de los concurrentes al acto de ayer, con ser muchos millares, da idea el hecho de que no ocurriera el incidente mas pequeño.



ENTUSIASTA

Se han recibido en la administración de ¡Aurrerai varias cartas y telegramas á cual más entusiastas, dándonos aliento y ánimo para proseguir en nuestra tarea de publicar el periódico. Cartas que merecen la publicación pero que por exceso de material no lo hacemos.

No así con la patriótica del señor Gomis Canals, que aunque encierra honrosos conceptos que no los merecemos, lo publicamos con objeto de que nuestros lectores vean que las ideas salvadoras de Euzkadil, encuentran entre los nobles hijos de Catalunya, simpática acogida.

La carta dice así:

Sr. Administrador de ¡Aurrerai

Rancagua.

Señor de toda mi consideración:

Permita Vd. que un buen catalán, nacionalista de toda la vida, se asocie con entusiasmo á la noble empresa iniciada por los buenos hijos de la heroica Euzkadil residentes en Rancagua y que modestamente contribuya al mantenimiento del periódico ¡Aurrerai de cuyas doctrinas redentoras de los pueblos oprimidos soy entusiasta partidario.

Con el objeto indicado desearía me hiciera el honor de contactarme entre uno de sus más firmes suscritores.

Ojalá todos los baskos siguieran el patriótico ejemplo de Vds. y así bien pronto, á la sombra bendita del árbol de Gernika, podríamos celebrar, Baskos y Catalanes, la completa reivindicación de los derechos seculares de nuestras Patrias.

¡Jaun-Goikua eta Lagi Zarral y Visca Catalunya lluirel sean los gritos que, subiendo desde el corazón, salgan á los labios de todos los buenos hijos de Catalunya y de la nobilísima Euzkadil.

Al deplorar no poderme dirigir á Vd. con la vigorosa habla del mártir Arana Goiri y tenerlo de hacer en una que por ser impuesta, nos es poco querida lo hago constar mis deseos de Salud y Libertad para nuestras Patrias respectivas.

De Vd. obsecuente correligionario y Afm. S. S.

F. GOMIS CANALS.

El Estudiante (1911) 2.ª pág. 1

Una multitud de... (text partially obscured)

... (text partially obscured)

... (text partially obscured)

¡Qué ignorancia!

... (text partially obscured)

... (text partially obscured)

... (text partially obscured)

... (text partially obscured)

Aniversario de la Independencia

... (text partially obscured)

... (text partially obscured)

... (text partially obscured)

... (text partially obscured)

... (text partially obscured)

36 B.

ESTADO

... (text partially obscured)

... (text partially obscured)

... (text partially obscured)

... (text partially obscured)

... (text partially obscured)

... (text partially obscured)

Una sola Patria

Ya sea sol y quiero ser
Mientras me dura la vida,
Ya sea solo y duro más.
Que en esto mi honor se cifra.
Distinguen algunos nombres
Patria grande y patria chica;
Mi patria es una, como una
Es mi madre y mi familia,
Que da para el español
El tener patrias distintas,
Como tiene anglos celos.
Arabo, godá y judía.
Una es mi sangre y solo una
Ha de ser la patria mía
Ecuador son ¡Viva mi Baskakil!
¡Mal haya quien la periga!

(De Perros)

REVISTA

Chacareras

... (text partially obscured)

... (text partially obscured)

... (text partially obscured)

... (text partially obscured)

... (text partially obscured)

... (text partially obscured)

... (text partially obscured)

... (text partially obscured)

... (text partially obscured)

... (text partially obscured)

... (text partially obscured)

... (text partially obscured)